

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Circulation et réédition des compositions lyriques du Recueil des rymes et proses](#)[Collection1610](#)[_La Jeunesse d'Estienne Pasquier et sa suite](#)[Collection1610](#)[_Les Jeux Poétiques d'Estienne Pasquier](#)[Collection](#)

Première Partie des Jeux Poétiques (Loyauté)

[Item1610](#)[_Soit qu'en plaisir son esprit se transforme](#)[_Sonnet XVIII](#)

1610_Soit qu'en plaisir son esprit se transforme [Sonnet XVIII]

Auteurs : Pasquier, Étienne

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Informations sur la notice

ContributeurLagnena, Michela

Texte

Transcription diplomatique

Soit qu'en plaifir fon esprit se trans**forme**,
Soit qu'auécq' nous elle faute de **riz**,
Ou que fon cœur foit de douleur **efpris**,
Ou que fon dueil en ioye elle re**forme**,

Mes penfements fur le moule ie **forme**
De fes penfers, & fi n'ay entre**pris**,
En mes deffeins, de me porter qu'au **pris**
Qu'en ioye ou dueil ma Dame fe con**forme**.

M'accommodant du tout à fon de**fir**
Ie n'ay en moy iurè autre plaifir,
Que le plaifir où elle parti**cipe** :

Quelque couleur où fon œil foit tourné,
Le mien en est tout foudain atourné,
C'est mon obiect, & ie fuis fon Poli**pe**.

Emplacement du texte

Ouvrage*Jeux Poétiques* dans *La Jeunesse d'Estienne Pasquier et sa suite*

Date de publication du volume1610

Lieu de publication du volumeParis

Exemplaire consultéParis, Bibliothèque nationale de France, Rés. 8-BL-8830

Pagination, foliotation, signature Bb7r°
Pièce n°0018

Description & Analyse du texte

Genre Poésie
Forme Sonnet
Vers Décasyllabe
Rimes

- ABBA ABBA CCD EED
- Articulation systématique des rimes masculines et féminines

Sujets Servitude amoureuse

Les mots clés

[pièce lyrique](#), [Sonnet](#)

Les relations du document

Collection Sonnets

[1555_ Soit qu'en plaisir son esprit se transforme \[Sonnet VII\]](#) est reproduit dans ce document

Notice créée par [Michela Lagnena](#) Notice créée le 10/11/2023 Dernière modification le 16/12/2023

XVII.

En mes Amours deux choses ie desire,
 D'auoir autant de puissance sur toy,
 Que tu en as maistrresse dessus moy,
 C'est le premier des souhaits où i'aspire.

En ce deffaut pour le moins ie desire
 D'auoir autant de puissance sur moy,
 Que tu en as maistr esse, dessus toy,
 C'est le second des souhaits où i'aspire.

Par le premier ie me ferois heureux
 Et iouyrois de ce bien plantureux,
 Bien sur lequel pour toute autre iet'ayme.

Par le second ne pouuant estre rien
 Ie deviendrois desormais du tout mien,
 Et ne serois valet que de moy-mesme.

XVIII.

Soit qu'en plaisir son esprit se transforme,
 Soit qu'avecq' nous elle saute de riZ,
 Ou que son cœur soit de douleur espris,
 Ou que son ducil en ioye elle reforme,

Mes pensements sur le moule ie forme
 De ses pensers, & si n'ay entrepris,
 En mes desseins de me porter qu'au pris
 Qu'en ioye ou ducil ma Dame se conforme.

N'accommodant du tout à son desir
 Ie n'ay en moy iurè autre plaisir,
 Que le plaisir où elle participe:

Quelque couleur où son œil soit tourné,
 Le mien en est tout soudain acourné,
 C'est mon abiect, & ie suis son Polipe.